

# ALL SOULS CHURCH

315 Walnut Avenue, South San Francisco, California 94080



## PARISH STAFF

Rev. Agnel De Heredia, Ph. D., Pastor  
Rev. William Paul O'Dell, Parochial Vicar  
Mr. Vincent Riener, Principal, All Souls School  
Ms. Pey Jaw, Director, All Souls PreSchool  
Mr. Miguel Balboa, Director, Religious Education  
Ms. Connie Martínez & Ms. Valeria Guardado, Parish Secretaries

## EQUIPO PASTORAL

## TELEPHONE

**All Souls' Parish Office/Oficina Parroquial:** 650-871-8944  
All Souls' School/Escuela Parroquial: 650-583-3562  
All Souls' Pre School 650-871-1751  
Religious Education Program/Catecismo: 650-873-5356  
All Souls' Parish Office Fax: 650-871-5806

## TELEFONO:

### MASSES

Saturday/Sábado: 8:00am, Vigil 5:15pm,  
6:30pm en Español.  
Sunday/Domingo: 7:30am, 9:00am, 10:30am  
12:00 Mediodía en Español  
5:15pm  
Weekdays: 8:00am and 5:15pm

### MISAS:

## SACRAMENT OF RECONCILIATION - RECONCILIACIÓN

Saturday/Sábado: 4:00pm-5:00pm  
And on prior appointment with any of our parish priests.

## BAPTISM

We urge that the arrangements be made well in advance. Call parish office from 9am to 4:30pm.

## BAUTISMO

**DEVOTIONS:** Our Lady of Perpetual Help: Tuesday 5:05pm

## BENEDICTION OF THE BLESSED SACRAMENT

**HOLY HOUR:** 1st Friday after 5:15pm Mass

## MINISTRY TO THE SICK & HOMEBOUND

Call the parish office to make arrangements to administer this sacrament for one who is sick or homebound or in the hospital. The Parish Priests visit the sick & homebound and administer the Holy Eucharist, the Sacrament of Reconciliation and the sacrament of the sick on the First Friday of the month. Extraordinary Ministers of the Eucharist bring Holy Communion to the sick and homebound on weekends.

## MARRIAGE

Call the parish office and make an appointment with one of the parish priests for the required preparations and to set the wedding date. Ordinarily preparations will take at least six months.

## MATRIMONIO

## QUINCEAÑERAS

Call one of the parish priests to make an appointment to set the quinceañera date. The quinceañera is expected to have received all three Sacraments of initiation. Baptism, Holy Communion and Confirmation. The family is expected to be registered and worship in the parish. Preparations will take at least six months.

**Catholic Cemetery:** Holy Cross, Colma Tel: 650-756-2060

**All Souls Parish Web site:** [www.Allsoulschurchssf.org](http://www.Allsoulschurchssf.org)

**FROM THE DESK OF THE PASTOR:**

Last Sunday it was the call of Jeremiah; today the call of Isaiah. In all probability, Isaiah was an aristocrat and a native of Jerusalem.

When God calls out someone, He always takes the initiative to help resolve any conflict the person called may have: At once the very standard of measuring what we consider failure and strength appears to change. Could strength arise out of failure and weakness?

A loss of one's old life, to find a new life; and losing of oneself in order to find oneself in God...or "letting go of oneself in order let God" in our lives.....

When Isaiah was called by God to be a prophet, his first reaction was to declare his unworthiness. But when cleansed of his sins, he responded at once to God's call.

After the miraculous catch of fish, Peter realized as never before his own sinfulness and the holiness of Christ. He asked Christ to depart from him. However, Christ showed him that his sins and weaknesses would not prevent him from doing the Lord's work, rather that he would be given all that is necessary to accomplish the task God has set him part for.

Encountering us with all our defects, limitations, imperfections, poverty, weakness, failures, brokenness and wounds; but also with our potentials, strengths, hopes and ambitions, God is forever calling us, to take Him at his word and to follow Him.

**FIXING GOD'S HOUSE**


We: Gratefully remember the Past ,  
Celebrate the Present and Embrace the Future!

Please do not forget our commitment to maintain this legacy with integrity and loving devotion, so that we can hand it (the Church of All Souls) down with utmost joy and pride to our younger generation.

The 'on-going Campaign for "FIXING GOD'S HOUSE" on the repairs and maintenance continues. Thank you for your support and generosity. The next upcoming work is "Fixing the Exterior Steel doors" of our Church. The estimated cost is \$ 40,000.00.

Upcoming projects: For a complete list, please visit the parish website: [www.Allsoulschurchssf.org/content/stewardship](http://www.Allsoulschurchssf.org/content/stewardship).

As of today, we have received a total of \$ 406,081.60. As per the last financial report we spent \$ 395,086.07.




**ARCHBISHOP'S ANNUAL APPEAL of 2013**

Each year our Archbishop requests our help to support him to operate the central Archdiocesan offices in order to coordinate and administrate resources for various parishes in the Archdiocese. The cost of this endeavor is distributed among parishes in our three counties of San Mateo, San Francisco and Marin. Our share of the cost this new year is \$ 48,100.00.

We thank all who have generously contributed in the past and urge you, to please join in our efforts to help reach our goal this year. **Thank You!!!**

**ASH WEDNESDAY      FEBRUARY 13th**  
*A Day of Fast and Abstinence*

**Masses:** 7:30am, 9:00am, 12:00 Noon,  
5:15pm in English and  
6:30pm in Spanish.




**Para-Liturgies:** 11:00am, 2:30pm and 4:00pm.

At these Masses and Para-Liturgies, ashes will be blessed and imposed on the faithful.

The Archdiocese of San Francisco  
Invites You to the Celebration of the  
**22nd WORLD DAY OF THE SICK**  
with Archbishop Salvatore J. Cordileone  
as Principal Celebrant on  
**Saturday, February 23, 2013 at 12 Noon**  
**Cathedral of Saint Mary of the Assumption**  
**1111 Gough Street at Geary, San Francisco, CA**  
Please come and bring a friend who is sick for:  
a "special time of prayer and sharing, of offering one's suffering for the good of the Church & of reminding everyone to see in his sick brother or sister the face of Christ who, by suffering, dying & rising, achieved the salvation of mankind."

John Paul II

Hosted by the Order of Malta Western Association, USA. S.F.




**SCHEDULE OF SERVICES DURING THE LENTEN SEASON**

**Daily Masses:** Mondays to Saturdays: 8:00am & 5:15pm in English and Wednesdays & Saturdays at 6:30pm in Spanish.

**Sunday Mass Schedule:** 7:30am, 9:00am, 10:30am, 12 Noon in Spanish and 5:15pm.

**STATIONS OF THE CROSS: Identifying Ourselves with Christ:**  
In English: Mondays (with School children) at 1:45pm on: March 4th, 11th, & 25th.  
In English: Fridays at 5:15pm followed by Mass: February 15th, & 22nd, March 1st, 8th, 15th, and 22nd.  
In Spanish: Wednesdays' at 6:30pm followed by Mass: February 20th & 27th, March 6th, 13th, & 20th.



**Sacrament of Reconciliation:** The Sacrament of God's Love, mercy and compassion. Every Saturday we have two priests administering this sacrament from 4pm to 5pm. Please come early and prepare in the silence of the church for this sacrament of peace and reconciliation.

**GENERAL NORMS ON ABSTINENCE**

**General Norms:** All the faithful who have made their First Communion are bound to worthily (celebrate the sacrament of reconciliation) receive Holy Communion during the Easter season.

**On Abstinence:** Everyone fourteen years of age and older is bound to abstain from meat on Ash Wednesday, the Fridays of Lent and Good Friday.

**SMALL CHRISTIAN COMMUNITIES ANNOUNCEMENT**

As we enter into the season of Lent, why not think about growing in the FAITH and preparing yourself a little bit more for Sunday Worship? All Souls Small Christian Communities invites you to participate in a small English group with about 5-8 members that gather for about 1½ hours to read & reflect on the Lenten Readings for the upcoming Sunday in which you will be meeting. If interested the **first two meetings in English** will be **Wednesday, February 20th & 27th at 7pm** in the Youth Room (door is around the corner of the Religious Ed Office or to your immediate right as you walk up from the rectory to the upper school yard). Call Nnette after 6pm at 650-278-3757 or Rose Gomez during the day at 650-589-0998. Bring your Bible along if you have one!

**Spanish groups are also available** and they meet in homes around the Parish neighborhood. Rosa Gomez can give you more information about location and time. We are looking forward to helping you GROW IN THE FAITH as Our Holy Father Benedict XVI calls us to embrace our Faith and encounter the Lord through Scripture in this YEAR OF FAITH.

**Reflexiones del Párroco:**

El Domingo pasado fue el llamado de Jeremías. hoy es el llamado de Isaías. Con toda probabilidad, Isaías fue un aristócrata y un nativo de Jerusalén.

Cuando Dios llama a alguien, Él siempre toma la iniciativa para ayudar a resolver cualquier conflicto que la persona llamada pueda tener: A la vez el estándar en que medimos lo que consideramos fracaso y fuerza parece cambiar. ¿Podría la fuerza surgir del fracaso y la debilidad?

La pérdida de la vida antigua, para encontrar una nueva vida; y la pérdida de uno mismo para encontrarse a si mismo en Dios ... o "dejarse a uno mismo para permitir a Dios" en nuestras vidas ...

Cuando Isaías fue llamado por Dios para ser un Profeta, su primera reacción fue de declarar su indignidad. Pero cuando purificado de sus pecados, respondió a la vez al llamado de Dios.

Después de la pesca milagrosa, Pedro se dió cuenta como nunca antes de su propia pecaminosidad y la santidad de Cristo. Le pidió a Cristo que se apartara de él. Sin embargo, Cristo le mostró que sus pecados y debilidades no le impedirían hacer la obra del Señor, sino que se le daría todo lo necesario para realizar la tarea que Dios le había puesto.

Encontrándonos con todos nuestros defectos, limitaciones, imperfecciones, pobreza, debilidad, fallas, quebrantamiento y heridas; pero también con nuestros potenciales, fortalezas, esperanzas y ambiciones, Dios siempre nos llama, a escuchar, creer y responder con toda confianza en su palabra y seguirlo .



**ARREGLANDO LA CASA DE DIOS**

Nosotros: Recordamos agradecidamente el Pasado Celebramos el Presente y Abrazamos el Futuro! Por favor no olviden nuestro compromiso de mantener esta herencia con integridad y devoción amorosa, para poder pasárselo (la Iglesia de All Souls) con alegría y orgullo a la generación que viene.

La 'Campaña para Arreglar la Casa de Dios' continúa en la reparación y el mantenimiento. Gracias a ustedes por su apoyo y generosidad. El próximo trabajo de "Arreglar las puertas de acero del Templo" esta en nuestra consideración. El estimado costo es \$40,000.00.

Próximos proyectos: Para una lista completa, por favor visite el sitio web: [www.Allsoulschurchssf.org/content/stewardship](http://www.Allsoulschurchssf.org/content/stewardship).

Hasta hoy día, hemos recibido un total de \$ 406,081.60. Según el último informe financiero hemos gastado \$ 395,086.07.

**APELACIÓN ANUAL DEL ARZOBISPO del 2013**

Cada año nuestro Arzobispo pide nuestra ayuda para apoyarlo en operar las oficinas centrales de la Arquidiócesis a fin de coordinar y administrar los recursos de diversas parroquias de la Arquidiócesis. El costo de este esfuerzo se distribuye entre parroquias en nuestros tres condados de San Mateo, San Francisco y Marin. Nuestra participación en el costo de este año es de \$ 48,100.00.

Le damos las gracias a todos los que generosamente han contribuido en el pasado y pedimos que por favor se unan a nuestros esfuerzos para ayudar a alcanzar nuestra meta este año. ¡Gracias!

**MIERCOLES DE CENIZA 13 DE FEBRERO**

*Un Día de Ayuno y Abstinencia*

**Misas:** 7:30am, 9:00am, 12 del Mediodía, y 5:15pm en Ingles y 6:30pm en Español.

**Para-Liturgias:** 11:00am, 2:30pm y 4:00pm.

En estas Misas y Para-Liturgias, cenizas serán bendecidas e impuestas a los fieles. La imposición de estas cenizas manifiestan un visible signo de la virtud del arrepentimiento. Una de las fórmulas usadas en el rito de la imposición de estas cenizas es: "Arrepiéntete y cree en el evangelio".



**EL HORARIO DE SERVICIOS DURANTE LA ESTACION DE LA CUARESMA**

**Misas Diarias:** Lunes a Sábado: 8:00am y 5:15pm en Ingles y los **Miércoles y Sábados a las 6:30 pm en Español**

**Horario de las Misas Dominical:** 7:30am, 9:00am, 10:30am, 12 de la Tarde en Español y 5:15pm.

**VIA CRUCIS: Identificándonos con Cristo**

En Ingles: (con los alumnos de la Escuela) los Lunes a las 1:45pm: el 4, 11 y 25 de Marzo.

En Ingles: los Viernes a las 5:15pm seguido por Misa: el 15 y 22 de Febrero, el 1, 8, 15, y 22 de Marzo.

En Español: Los Miércoles a las 6:30 pm seguido

por Misa: el 20 y 27 de Febrero, y el 6, 13, y 20 de Marzo.

**El Sacramento de Reconciliación:** El Sacramento del Amor de Dios, misericordia y acompañamiento. Cada Sábado tenemos a dos padres administrando este sacramento de 4pm a 5pm.

**NORMAS GENERALES—ABSTINENCIA**

**Normas Generales:** Todos los fieles que han hecho su Primera Comunión están obligados a (celebrar dignamente el sacramento de reconciliación) recibir la Santa Comunión durante la temporada de la Pascua.

**Sobre la Abstinencia:** Todas las personas mayores de catorce años están obligadas a abstenerse de comer carne el Miércoles de Ceniza, los Viernes de Cuaresma y el Viernes Santo.



La Arquidiócesis de San Francisco

Te invita a la Celebración de el

**XXII DÍA MUNDIAL DE LOS ENFERMOS**

Con el Arzobispo Salvatore J. Cordileone como Celebrante Principal

**el Sábado, 23 de Febrero al Mediodía**

**Catedral de Santa María de la Asunción**

1111 Gough Street y Geary, San Francisco, CA

Por favor, vengan y traigan a un amigo que está enfermo para: un "tiempo especial de oración y de compartir, de ofrecer su sufrimiento por el bien de la Iglesia y de recordarle a todos de ver en su hermano o hermana enfermo el rostro de Cristo quien, por sufrir, morir y subir, logró la salvación de la humanidad."

Juan Pablo II

Presentado por La Orden de Malta, Asociación Occidental, USA S.F.

**ANUNCIO DE LAS PEQUEÑAS COMUNIDADES CRISTIANAS**

Conforme entramos a la temporada de Cuaresma, ¿porqué no pensar en crecer en la FE y prepararse un poco más para la adoración del Domingo? Las Pequeñas Comunidades Cristianas de All Souls te invita a participar en un grupo pequeño en Inglés con 5-8 miembros que se reúnen cerca de 1½ horas para leer y reflexionar sobre las lecturas de Cuaresma para el próximo Domingo en el que se reunirán. Si está interesado, las dos primeras reuniones en Inglés serán el Miércoles, 20 y 27 de Febrero a las 7pm en el Cuarto de los Jóvenes. Llame a Nenetie después de las 6pm al 650-278-3757 o a Rose Gómez durante el día al 650-589-0998. Traiga su Biblia si tiene una!

**Grupos en Español también están disponibles** y se encuentran en hogares alrededor del vecindario de la Parroquia. Rosa Gómez puede darle más información sobre lugares y horarios. Estamos mirando hacia adelante para ayudarla CRECER EN LA FE como Nuestro Santo Padre Benedicto XVI nos llama a abrazar nuestra FE y encontrar al Señor a través de las Escrituras en este AÑO DE LA FE.

**Mass Schedule** 

<b>SAT</b> <b>02/09</b>	8:00 am 5:15 pm 6:30 pm	†Isabella Valerie Dominguez †Patria Jaochico †María de la Luz Alonso
<b>SUN</b> <b>02/10</b>	7:30 am 9:00 am 10:30 am 12:00 pm 5:15 pm	†Mario and Casey Raffaelli †Nello and Ida Lazzari The Intentions of the Parish José A. Hernández (Cumpleaños) †Antonio Romo (First Anniversary)
<b>MON</b> <b>02/11</b>	8:00 am 5:15 pm	†Ester and Umberto Barsanti †Mike and Rina Tacchella
<b>TUE</b> <b>02/12</b>	8:00 am 5:15 pm	†Maria Quiambao Evelina Tañada
<b>WED</b> <b>02/13</b>	7:30 am 9:00 am 12:00 pm 5:15 pm 6:30 pm	<b>ASH WEDNESDAY</b> Bj Pallasiqui (Healing) All Souls in Purgatory †Trinidad Frias †Cesare and Pierina Mezzetta †Espiridion Frias y Maria Luisa Rodriguez
<b>THU</b> <b>02/14</b>	8:00 am 5:15 pm	†Linda and Peter Ferrai †Richard J. Ervin
<b>FRI</b> <b>02/15</b>	8:00 am 5:15 pm	Ruben and Alicia Pallasiqui (Healing) Michael Ethan Kloefkorn (Birthday)
<b>SAT</b> <b>02/16</b>	8:00 am 5:15 pm 6:30 pm	†Rin Navarro †Domenico and Rosy Tognoli †Juan Manuel Ramirez (Tercer Aniversario)
<b>SUN</b> <b>02/17</b>	7:30 am 9:00 am 10:30 am 12:00 pm 5:15 pm	†Consuelo Rodriguez Joya †Paulino Garcia The Intentions of the Parish †Andres Silva y María Luzmila Silva †Jorge Sr. and Mario Hernandez

**Next Week at a Glance:  
February 10-17, 2013**

<b>SUN</b> <b>02/10</b>	10:00 am 10:15 am 11:45 am 1:00 pm	RICA Sunday Preschool Habr� Escuelita Dominical Pan y Caf� (Small Christian Comm.)	Parish Office Kinder Room Kinder Room Parish Hall
<b>MON</b> <b>02/11</b>	4:00 pm 7:00 pm	Religious Ed: First Communion Religious Ed: Confirmation	School School
<b>TUE</b> <b>02/12</b>	2:30 pm 7:00 pm	School Assembly English Choir Practice	Parish Hall Church
<b>WED</b> <b>02/13</b>	7:00 pm	<b>Ash Wednesday Para-Liturgies at 11am, 2:30pm &amp; 4pm</b> MDC-Grupo de Oraci�n	Church
<b>THU</b> <b>02/14</b>	6:00 pm 7:00 pm 7:00 pm	YMI Business Meeting MDC-Clase de Crecimiento RCIA	Cafeteria Parish Hall Youth Room
<b>FRI</b> <b>02/15</b>	5:15 pm 6:00 pm 7:00 pm	Stations of the Cross Bingo Youth Choir	Church Parish Hall Youth Room
<b>SAT</b> <b>02/16</b>	4:00 pm 6:00 pm	<b>No Religious Ed:</b> First Communion Confession/ Confesiones ICF Crab Dinner	Church Cafeteria
<b>SUN</b> <b>02/17</b>	9:00 am 10:00 am 10:15 am 11:45 am	Religious Education Mass RICA Sunday Preschool Habr� Escuelita Dominical	Church Parish Office Kinder Room Kinder Room

**WEEKEND COLLECTIONS: February 2-3'13**

Sunday Collection: \$ 5,772.54

**SUNDAY OFFERING**



We give to the Lord the best from what we have received from Him.  
Please do not forget our weekly offering to the Parish.  
Our generous giving to the Parish of All Souls, makes the timely paying of the bills & various parish ministries possible.

*Thank you for your support.*

**PRAYER CORNER**

Would you consider praying and supporting our parishioners who are sick: May Jesus heal them, be their source of strength and comfort in this time of distress and that they may recover soon.



**Gianluca Bettucchi, Willie Lobo, Roberto Salinas, Shirley Hoch, Romolo Braschi, Juana Ramirez, Marietta Gianetti, Kim Gaier, Elizabeth Whelan, Heather Galleotti, Jacoba Perez, Graciela Guerrero, John Susa, Jaime Martinez, Elinor Warren, Alondra Vergara, Sol Santos, Donna Aagaard, Mercedes Cordero, Fernando Antonio Cordero, Josefina Baldocchi, Val Grassi, Tom Galli, Ricardo Carnero, Leonore Armanino, Shirley & Frank Zocchi, Eduardo Haro and Raquel Benavides.**

**Welcome to All Souls Parish**

If you worship with us each week, and if you have not yet registered in our parish, please fill out this form and help us to welcome you to become an **official** member of our parish. Our office staff will contact you and get more details. By registering, you get on our mailing list and learn about the opportunities here at All Souls Parish. Please let us know if you are willing to support your parish through your time, talents and treasure. If you are just visiting from another parish, we do hope you enjoy your All Souls Parish experience today! You may also fill in the registration form on our Parish website.

Name: \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
City \_\_\_\_\_  
Zip Code: \_\_\_\_\_ Telephone Number: \_\_\_\_\_

**Bienvenidos a la Parroquia All Souls**

Si asiste a nuestros servicios litúrgicos cada semana, y si todavía no se ha registrado con nosotros, le pedimos que llene esta forma y nos ayude a **recibirlo oficialmente** como miembro de nuestra parroquia. El personal de la oficina se pondrá en contacto con usted para pedirle más detalles. Registrándose, lo pondremos en nuestra lista para recibir correspondencia de la Iglesia y le avisaremos de oportunidades aquí en la Parroquia de All Souls. Por favor avísenos si esta dispuesto a apoyar nuestra parroquia por medio de su tiempo, talento y tesoro. Si solamente esta visitándonos de otra parroquia, esperamos que disfrute de su experiencia aquí hoy!

Nombre: \_\_\_\_\_  
Dirección: (Calle) \_\_\_\_\_  
Ciudad \_\_\_\_\_  
Código Postal \_\_\_\_\_ Número Telefónico: \_\_\_\_\_